ADVERTENTIEBLAD.

UNION-CASTLE LIJN.

MAILSTOOMBOOTEN NAAR SOUTHAMPTON, AANLEGGEND TE MADEIRA.

TUSSCHENBOOTEN EN EXTRA BOOTEN NAAR LONDEN.

Union-Castle Mail Stoom vaart Maatschappij Bpkt
DONALD CURRIE & Co.,
Bestuurders.

DEEL I.—No. 175.] KAAPSTAD, DINSDAG, 26 NOVEMBER, 1901. [*Dit Blad verschijnt driemaal per week: Dinsdags, Donderdags en Zaterdags. Inteekeningsprijs per jaar £1 5s., postgeld ingesloten, vooruit betaalbaar.*

Zegt het voort!

Dat P. FICK (14 jaren lang bij de heeren Hughes, en Co., Pleinstraat) een eigen bezigheid is begonnen in de Nieuwe Gebouwen der Ned. Ger. Kerk, Kerkplein, Kaapstad met een nieuw ingevoerden voorraad kleeding-stoffen, mode artikelen en Dames en Kinderen Stevels en Schoenen.

KENNISGEVING.

Huwelijksberichten, In Memoriam, Geboorteberichten, Doodsadvertenties.

VOOR advertenties betreffende berichten van Geboorte, Overlijden, Huwlijk enz., wordt 't volgende tarief in rekening gebracht:

Bij KENMAAL PLAATSING voor een advertentie van 36 woorden of minder, 3 shillings; voor ieder woord daarboven 1d, extra.

Voor de TWEEDE PLAATSING, 2 sbillings voor 36 woorden of minder, benevens 1d., voor ieder woord daarboven.

Voor de DERDE PLAATSING 1 shilling 6 pence voor 36 woorden of minder; benevens 1d., voor ieder woord daarboven.

Tevens wordt 't publiek dringend verzocht om bij advertenties van dezen aard het verschuldigde bedrag tegelijkertijd met de advertentie toe te zenden. Wanneer zij niet van 't geld vergezeld gaan kunnen zij niet geplaatst worden.

C. P. SCHULTZ,
Secretaris.

DOODBERICHT.

ZALIG in den Heere ontslapen te Belle View, Stellenbosch, onze geliefde moeder C. H. HEROLD geboren LOUBSER, Wed. van wijlen den WelEd. heer J. A. ROUX in haar 83ste jaar.

Namens de kinderen
A. J. ROUX.
E. M. ROUX.
Geb. LOUW.

SOMERSET WEST.

Publieke Verkooping
VAN
TOLLEN.

DE ondergeteekende, behoorlijk gelast door den Afdeelingsraad van Stellenbosch, zal publiek opveilen op

WOENSDAG, 4 DECEMBER, 1901.

om 11 uur 's morgens voor het CENTRAAL HOTEL, SOMERSET WEST:

I De Huur van den Strand Tol voor 't jaar, 1902.

II De Huur van Sir Lowry's Pas Tol voor het jaar, 1902.

De Kooper zal twee borgen moeten verschaffen en een behoorlijk contract aangaan, copij waarvan te zien is aan het kantoor van den Secretaris.

PAUL D. CLUVER,
Afslager.

Stellenbosch,
18 November, 1901.

De Heer G. TOUCHER,

Waterwerken Contracteur
EN
WATERBOOR INGENIEUR,

Is VERHUISD van 15, Kazernestraat, naar de Ruimere Kantoren van de Firma

Emile H. van Noorden,
AFSLAGERS,
72, LOOPSTRAAT.

De Beste Windmolens, Tanks, Pompen, Pijpen en benoodigdheden voor Waterwerken altoos voorhanden.

Takken te Malmesbury en Piketberg:
J. MINNAAR, Bestierder. C. A. MILLER, Bestierder.

HULPONDERWIJZERS BENOODIGD

VOOR

"PAARLSCHE GYMNASIUM."

1. Onderwijzer bekwam om Matriculatie werk te doen. Salaris £200.

2. Onderwijzer voor Standaards III en IV. Salaris £120.

Werkzaamheden te beginnen na de Kerst vacantie.

Doe aanzoek met getuigschriften bij den ondergeteekende niet later dan 20 December, 1901.

S. P. H. DE VILLIERS,
Hon. Secretaris.

Paarl, 18 November, 1901.

ZOMER AANTREKKELIJKHEDEN

VOOR HET

Warme Weder.

KOOPJES IN PLEINSTRAAT.

MORRISON & Co.

De bekende plek voor de Nieuwste Nieuwigheden.

BIEDEN aan een keurige verscheidenheid van Kostuum en Blouse Muslin, Dress Lawns, Chitz, Zephyrs, Cambrics, Geplooide Nainsooks, Mercerised Pongees, Neteldoek en Zijde Tabberts, Geborduurde Jap. Zijde, Zijde Grenadenis, Sequin Netten voor Avond Dragt.

Dames Zijde en Neteldoek Blouses

Onze waarde is dit seizoen beter dan ooit tevoren. Prachtige Neteldoeksche Tabberts van af 4/11 tot 8/11, Jap. Zijde Doorschijnbare "Yoke" van 14/6 tot 25/-, Waschbare Zephyrs van 3/11 tot 7/11, Fancy Gespikkelde en Gestreepte Zijde Hemden, van 8/6 tot 32/6, Sailor Zijde Blouses voor Jonge Dames, van 6/11 tot 11/9, Waschbare Sailor Blouses voor Jonge Dames, 2/11, 3/6, 3/11, 4/11 tot 6/11. Deze zijn alle specialiteiten en 25 percent meer waard dan onze prijzen.

OPGEMAAKTE HOEDEN.—De diensten verzekerd hebbende van een Modemaakster van degelijke ondervinding pas uit Engeland, zijn wij in staat Hoeden voor Dames en Kinderen naar den nieuwsten smaak tegen de allerlaagste prijzen op te maken.

EERSTE KLASSE DRESMAKERIJ.—Dit Departement wint snel gunst bij het publiek. Honderden van de meest vleiende brieven kunnen gepubliceerd worden omtrent de voortreffelijkheid van het werk aan ons Magazijn gedaan. Dames die nu hunne Bestellingen maken zullen de voorkeur boven anderen hebben.

MORRISON & CO.

PLEIN STRAAT.

R. M. ROSS & Co.,

LANDEN THANS

OOGJES DRAAD,
STEEK DRAAD,
BIND DRAAD EN HOOI PERSEN.

ALSOOK:

Pijpen, Galvanische, Water, Cement
EN
Galvanisch IJzer,
Wijnpompen,
Zuigen en Leipijpen.

TEGEN DE LAAGSTE PRIJZEN VOOR KONTANT.

Strandstraat, Kaapstad.

VAN DER BYL & CO.

Nos. 4, 6, 8 & 10, Riebeek Straat,
(UIT LAGER ST. GEORGE'S STRAAT)

De Ondergeteekenden bieden thans te koop aan tegen de laagste marktprijzen, KOFFIE (Rio en Java), SUIKER (Mauritius), RIJST, WOL- EN GRAANZAKKEN, ZEEP, KAARZEN, enz. en SMEERWAREN van alle soorten.

VOORTS:

ALGEMEENE HANDELSWAAR, zooals Kleerage, Fancy Tabberts Goed, Linnen, Hemdstof, Wollen Stoffen, Stevels en Schoenen, Hoeden, enz.

STEEN-, HOUT-, en IJZERWAAR, Cement, P. P. Planken, Galvanisch IJzer en alle soorten Bouwmateriaal, zooals Deuren, Vensters, Olie, Verf, Vernis, enz.

TEVENS IJzeren Staven, Assen, Wagen- en Kar Spaken, Naven Pompen, Graven, Oogjes Draad, Omheinings- en Doorndraad.

EEN GROOTE VERSCHIEDENHEID VAN LEDIKANTEN en Huisraad IJzerwaar.

Alle soorten producten tegen de hoogste marktprijzen gekocht.

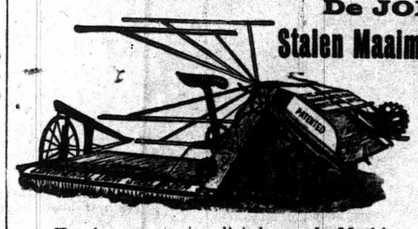
VAN DER BYL & CO.

POOT-AARDAPPELEN.

Duitsche "Early Rose" Poot-Aardappelen, in Manden van 7 Ponden Net. PAS AANGEKOMEN.

BOLDT & CARL,
P.K. BUS 400.
KANTOOR: 60, BUITENGRACHTSTRAAT, Riebeek Plein

De JOHNSTON
Stalen Maaimachine en Binder



5 voet 6 duim snede met lage "Elevators"; snijdt alle Gezaaide prachtig, en bindt het in stevige Bundels.

Het is een stevige, lichtloopende Machine, welke voor vele jaren eene gunsteling in Zuid-Afrika is geweest, en is zeer eenvoudig gebouwd. Wij hebben alle *extras* voorhanden; voorts Manilla Bindtouw, Bundeldragers, Waterdicht Deksels, Smeer Olie, enz.

Wij bieden ook aan McCormick "Daisy" en Johnston "Continental" Snijmachines, McCormick Maaimachines, Paarden Harken en Messen Slijpers, onze beroemde "Crown" Roomafscheiders, "Samson" Wind molens

EN ALLE SOORTEN DER

NIEUWSTE LANDBOUWGEREEDSCHAPPEN en MACHINERIE.

MALCOMESS & CO., Machinerie Koopliaden.

OOST LONDEN.

DE

Liverpool en Londen en Globe
ASSURANTIE MAATSCHAPPIJ.

Het Takkantoor is nu in

MURRAY KAMERS,
(Ingang uit Langemarktstraat),
Groentemarkt Plein.
WILLIAM HAY, Tak Bestierder.

pril, 1901.

BOLINDER'S

ZWEEDSCHE STOVEN.

De lang verwachte bezending van de bovengenoemde STOVEN is indelijk aangekomen, en wij kunnen ze nu leveren in al de gewone erootten.

Wij nemen de vrijheid het publiek er ook te herinneren aan onze groote sorteering

Bedsteden en Huishoudelijke IJzerwaren.

En het zal ons genoegen doen u onze catalogus per post toe te zenden op aanvrage.

KOCH & DIXIE

BURG EN KASTEEL STRATEN,
KAAPSTAD.

ER ZIJN VELE

Banden welke gelijken op Engelsche Dunlop Bandan

DOCH

ER ZIJN GEEN BANDEN GELIJKSTAANDE

MET

Engelsche Maak Tropische

Dunlop Banden.

WAT BETREFT KWALITEIT EN UITVOERING.

Zij zijn het toppunt van volmaaktheid en worden gewaarborgd voor 12 MAANDEN.

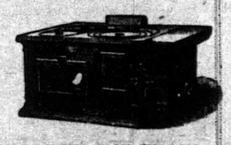
Verzeker u dat gij het Echte Artikel krijgt.

Dunlop Midget Uitrustingen. Te bekomen bij alle Rijwiel Agenten of aan ons adres. Postvrij 1s. 4d.

De Dunlop Pneumatic Tyre Company, (S.A.) Beperkt.

Bus 477. 7, CAPE TIMES GEBOUWEN, KAAPSTAD.

ECHTE BOLINDER ZWEEDSCHE STOVES.



VAN ALLE GROOTTE, ZIJN THANS IN VOORRAAD.

Neem geene dan de "ECHTE."

Deze Kookkachel, die beide hout en steenkool brandt, is zeer bezuinigend en uiterst geschikt voor Zuid Afrikaansche behoeften.

Woodhead, Plant & Co.,
KAAPSTAD.

AAN GRAANBOEREN

NIEUWE OOGST OP HANDEN.

Verkrijbaar, Paarden Wagens, gewaarborgd van Droge Hout in voorraad. Alle orders zullen spoedig uitgevoerd worden. Doe dadelijk aanzoek bij

C. G. E. STARK,
Wagen Maker, PAARL.

J. C. SMITH & Co.,

Hout, Kool en Timmerhout Magazijnen,
Koloniaal- en Amerikaansche Wagenhout,
STOOM ZAAGMOLENS.
88, Breestraat en Riebeeks Plein,
KAAPSTAD.

Lang gevoelde Behoefte
DOOR ALLEN DIE BELANG HEBBEN BIJ HOMOEOPATHIE

A. WHITE

Heeft een Eerste Klasse
Homœopathische Apotheek
GEOPEND TE
15, PLEINSTRAAT

Volle voorraad van verscheidenheden, Toilet Benoodigdheden, Patente Medicijnen en alle voorname Homœopathische Middelen.

Homœopathische en andere prescripties opgemaakt.

No. 15, Pleinstraat.
Naast Henry's Schoenwinkel.

Publieke Werken Departement.

Aan Bouwers, Schilders, Loodgieters, enz.

TENDERS worden gevraagd voor verschillende diensten in Schedules genoemd, die mogen worden ingezien aan het Kantoor van den Ondergeteekende, Caledon Plein, tusschen 10 en 11 uur 's Morgens op Maandag en Dinsdag van iedere week.

Verzegelde Tenders, gericht aan den Hoofd Inspecteur van Publieke Werken, en gemerkt in den linkerhoek van den omslag "Tenders voor verschillende diensten" zullen ontvangen worden tot den Middag van den volgenden Woensdag van iedere week.

Geen Tender noodwendig aangenomen.

JOSEPH NEWEY,
Hoofd Inspecteur.

GEBROEDERS CHIAPPINI,

AANDEELEN,
Schuldbrieven & Landgoed Makelaars
FINANCIEELE AGENTEN,
Chiappini Kamers,
47a, St. Georges Straat.
Telegrafisch Adres: CHIPS.
P.K. Bus 512.

DE

ZuidAfrikaanscheOnderlinge

Levensverzekering Maatschappij.

Gemachtigd bij Parlements Wet, 1888
(*Gevestigd in 1845 als de Onderlinge Assurantie Maatschappij van de Kaap de Goede Hoop.*)
Hoofdkantoor: Darling Straat, Kaapstad.
Oplooptende Fondsen - £2,345 097

Allen belegd in Zuid Afrikaansche Securiteiten.

Jaarlijksch Inkomen. } Premies ... £240,185
Interest ... £115,218.

SPECIALE EIGENSCHAPPEN.
ABSOLUTE SECURITEIT.
VRIJDOM VAN ALLE BEPERKINGEN.
GROOTE BONUSSEN IEDERE DRIE JAAR.
VROEGE BETALING VAN VORDERINGEN.
REGULATIES VOOR NUL-VERBEURING.
VRIJ VERBLIJF EN REIZEN.
ALLE VOORDEELEN BEHOOREN AAN DE LEDEN
GEMATIGDE UITGAVEN.
EEN PERSOONLIJKE AANSPRAKELIJKHEID.
TUSSCHENTIJDSCHE BONUS OP VORDERING.
LIBERALE WAARDE BIJ OVERGAVE.

WILLIAM MARSHALL,
Secretaris.

Chubb & Maxwell,

BEPERKT.
voor
Algemeene Handelswaar,
Gegalvaniseerd IJzer,
Houten Deuren en Vensters,
Glas van alle soorten,
Chubb's Brandkasten.

BURG STRAAT (NAAST STADHUIS),
KAAPSTAD.

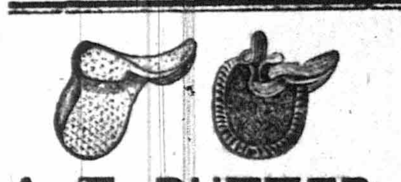
Publieke Werken Departement.

TENDERS zullen ontvangen worden door den Controleur en Auditeur Generaal voor het Inwendig Schilderen, enz., van de Landbouw Kantoren, tot den namiddag van den 9den December, 1901.

Alle bijzonderheden verkrijgbaar aan het Publieke Werken Kantoor, Kaapstad.

Geen Tender noodwendig aangenomen.

JOSEPH NEWEY,
Hoofd-Inspecteur van Publieke Werken.



A. T. RUTTER,

MAKER van de beroemde Koloniale "INNES" en "CRIGHTON" Zadels, bekend over de geheele Kolonie. Zadels op orde gemaakt. Oude Zadels nieuw opgemaakt of sekuur nagemaakt volgens patronen van de klanten.

TUIGEN

Met de nieuwe Schuifstreng, om het schaven te voorkomen.

Vraag om Prijslijsten.

28, WALESTRAAT,
KAAPSTAD.

MARKTPRIJZEN.

KAAPSTAD.

NIEUWE MARKT.

23 Nov. 1901.

	£	s	d		£	s	d
Aardappelen	0	2	10	—	0	9	3
Boter	0	0	9	—	0	1	10
Hoenders	0	2	11	—	0	3	10
Eenden	0	3	7	—	0	4	6
Lemmetjes	0	3	2	—	0	3	4
Kool	0	0	0½	—	0	0	2½
Kalkoenen, ...	0	6	0	—	0	8	0
Limoenen	0	3	4	—	0	17	5
Appels	0	2	8	—	0	6	1
Nartjes	0	6	8	—	0	7	6
Patatas	0	2	9	—	0	5	0
Eieren	0	16	0	—	0	17	0
Abrikozen	0	1	10½	—	0	4	6

STADSNIEUWS.

De maandelijksche vergadering van 't Zuid-Afrikaansche filozofisch genootschap zal Woensdag avond gehouden worden aan het opleidings instituut, Queen Victoria-straat.

Vrijdag waren er weder twee personen voor den magistraat alhier wegens het in bezit zijn van wapenen en ammunitie in strijd met de vredes-verzekering wet. In elk geval werd een boete van £5 opgelegd. De magistraat wees op de ernstigheid der overtreding en zei dat de volle straf was een boete van £500 of zeven jaar tronkstraf.

Een kwestie van belang werd Zaterdag in het magistraatshof alhier beslecht. Een gehuwde blanke vrouw stond beschuldigd haar dienst verlaten te hebben zonder behoorlijke kennisgeving. Zij was in dienst bij een huisgezin te Zeepunt. Uit de getuigenis bleek dat haar echtgenoot haar was komen halen en weigerde haar toe te laten terug te gaan. De magistraat, de heer Blackstone Williams, zeide dat hij de vrouw niet kon schuldig vinden daar zij onder dwang van den man had gehandeld.

De Duitsche Zuidpool expeditie, wier lang uitblijven vrij wat ongerustheid voor hare veiligheid alhier veroorzaakte, is Zaterdag in Tafelbaai aangekomen aan boord van de "Gauss." De reden waarom de boot zoo laat hier is aangekomen is dat men onderweg belangrijke wetenschappelijke onderzoekingen heeft gedaan. De "Gauss" is van dezelfde type als de "Discovery," en heeft de reis hierheen deels onder stoom en deels onder zeil gedaan. De boot staat onder bevel van kapitein Ruser, en de andere officieren zijn eerste luitenant Lerche en tweede luitenants Vabset en Ott. Het wetenschappelijk personeel bestaat uit professor Von Drygalski, leider der expeditie, professor Von Hoffen, dr. Gazert (geneesheer), dr. Phillippi (geoloog), dr. Bidlingmaier (meteoroloog), en dr. Werth. De "Gauss" zal een dag of tien alhier vertoeven en in dien tijd in 't droge dok geschrapt worden en haar voorraad steenkool vernieuwen. Van hier gaat ze naar Kerguelen Eiland om vandaar uit de Zuidpool streeken te exploreeren.

De havencommissie vernam op haar laatste vergadering (onder voorzitterschap van den heer Wiener) dat 53 zeilschepen en 3 stoombooten in de baai op ligplekken wachtten; onder de zeilschepen was een reeds op 3 Sept. aangekomen. Er waren 1,449 naturellen in dienst, tegen 1,615 in de vorige week, en de rattendooderij had, door 324 slachtoffers bij de vroegere gesneuvelden te voegen, het totaal op 15,725 gebracht. De heer Jagger zeide dat de regel om aan schepen met algemeene lading den voorkeur in het dok te geven hem een hardigheid leek voor die met hout geladen, waarvan een reeds 80 dagen op een ligplek had gewacht. De commissie, antwoordde de voorzitter, had de zaak nauwkeurig nagegaan, en was tot het besluit gekomen dat men aan schepen met algemeene lading, als zij een tijd in de baai waren geweest, een voorkeur moest geven. Toen waren houtschepen zoo noodig niet, zei de heer Jagger, iets wat de voorzitter ontkende, en wat den heer Ryan tot de aanmerking bracht dat men zich houden moest aan den regel, en geen verandering maken zonder voorafgaande kennisgeving. Na nog eenige discussie, waaruit het bleek dat de kwestie ook elders de aandacht had getrokken, gaf de heer Jagger kennis dat hij bij een volgende vergadering de zaak ter spraak zou brengen. Nadat tenders voor wagens en voor 't recht om aan de naturellen in de lokatie dit en dat te verkoopen geopend en aan het financieel comité verwezen waren, kwam een brief voor van den secretaris van het krijgswet bestuur, over de kwestie van cognossementen die aan een militair officier moeten voorgelegd worden, en de manier hoe te handelen als er een klacht was; men besloot in antwoord een afschrift van den brief aan den dok-kommandant te zenden. Van den stadssecretaris was er een brief over de zijliniën van den dok-spoorweg, die op voorstel van den heer Jagger aan een buitengewone vergadering der commissie verwezen werd; en daarop ging men in comité.

GEMENGD NIEUWS.

VERLEDEN Dinsdag passeerde een hagelstorm over Beaufort West, waardoor veel schade gedaan werd aan de tuinen en vruchtboorden.

DE postwetten der Kaapkolonie van 1892 en 1895 zijn door den hoogen commissaris van kracht verklaard in het Bechuanaland protectoraat.

DE mailboot van de week, de "Briton," wordt heden morgen alhier verwacht. De uitgaande boot, de "Scot," vertrekt Woensdag namiddag om 4 uur.

DR. THEAL is thans bezig een nieuw geschiedkundig boek, dat binnen kort gepubliceerd zal worden onder den titel "Het begin der Zuid-Afrikaansche Geschiedenis."

DE correspondent van de "Cape Times" te Durban (Natal) vertelt het volgende: Een soldaat van het York en Lancashire Regiment, te Charlestown gestationeerd, werd voorlaatsten Donderdag door den bliksem getroffen en met totale blindheid geslagen. Op Zondag werd hij weder door het weerlicht getroffen, toen, tot zijn groote vreugde, de blindheid van hem week.

SCHEEPVAARTBERICHTEN.

KAAPSTAD

AANGEKOMEN.

Nov. 22—Susquehanna, van New York
22—Souvenir, van Ornskjoldsvik
23—Corfe Castle, van Londen
23—Gairloch, van Londen
23—Hydaspes, van New Orleans
23—Crown of Arragon, van Hong Kong
23—Gauss, van Rio Grande
23—Afric, van Australie
23—Olivemoor, van Londen
24—ZMS Naiad, van Saldanhabaai
24—Gertrud Woermann, van Westkust
24—Victorian, van Natal

VERTROKKEN.

Nov. 23—Hydaspes, naar Port Nolloth
24—ZMS Naiad, naar Simonsbaai
24—Afric, naar Londen
24—Olivemoor, naar Natal

LONDEN.

24 Nov—(Reuter)—De Clan McLachlen is Zaterdagmorgen naar Kaapstad, Mosselbaai en Oost Londen vertrokken.

TELEGRAMMEN

OVERZEESCH.

Londen, 22 Nov—(Reuter)—De pijpen die de koningin gaat aanbieden aan het volk van die regimenten in Zuid Afrika waar h.m. rechtstreeks mee in betrekking staat, zijn nu in orde en zullen deze week aan lord Kitchener ter uitdeeling worden verzonden.

Londen, 22 Nov—(Reuter)—Gisteren heeft de verkiezing plaats gehad voor Galway City in het lagerhuis, zijnde de verkiezing ontstaan door dat het conservatieve lid, ed. Martin Morris, tot pair is verheven Gekozen werd de heer Lynch, nationalist, met een aantal stemmen van 1,247, terwijl de conservatieve kandidaat, de heer Horace Plunkett, slechts 493 kreeg.

Londen, 22 Nov—(Reuter)—Een ontleding van den Britschen handelsuitvoer toont dat de uitvoer van October naar Zuid Afrika grooter is dan die van eenige vorige maand waar men opgaven van heeft, en voor de negen maanden is de vermeerdering 2½ millioen vergeleken met dezelfde van verleden jaar, wat ook meer is dan ooit te voren. Schoon de vermeerdering vooral aan het leger in Zuid Afrika te danken is, houdt de vergelijking slechts gewone koopmanschap, geen militaire goederen, in.

Londen, 22 Nov—(Reuter)—Met betrekking tot den strijd over koloniale kontrakten wordt er beweerd dat Natal, toen het zijn laatste bestelling deed en ook nu nog terwijl het groote bestellingen zoekt te maken waar het nog niet mee klaar is, het nooit noodig heeft bevonden om zich tot andere dan Britsche fabrikanten te wenden, wier voorwaarden, wat prijs, hoedanigheid en tijd van aflevering betreft, voordeelig afsteken bij die van vreemde.

Londen, 22 Nov—(Reuter)—Overleden is graaf von Wildenburg-Hatzfeld, Duitsch ambassadeur te Londen.

Londen, 23 Nov—(Reuter)—De minister Jos. Chamberlain, wegens den staat van zijn gezondheid alle aanzoeken afwijzende om bij prijsuitdeelingen werkzaam te zijn, voegt er bij dat het volstrekt noodig voor hem is om zijn krachten voor later werk te sparen.

Londen, 23 Nov—(Reuter)—De "Times" zegt heden morgen in een hoofdartikel over het slepend houden van den oorlog in Zuid Afrika, dat er geen twijfel is of twee zoo bekwame en zoo ondubbelhartige mannen als lord Milner en lord Kitchener zullen wel een overeenkomst kunnen treffen tot verzoening van militaire vereischten met civiel bestuur.

Londen, 23 Nov—(Reuter)—De "Statist" raadt dat de stad Londen en de groote middelpunten van negotie bereden corpsen van vrijwilligers voor den dienst in Zuid Afrika moeten op de been brengen en biedt aan om bij een hiertoe opgericht fonds 1,000 guinjes te voegen.

Londen, 24 Nov—(Reuter)—Het aanbod der Canadische regeering om nog 600 bereden manschappen voor dienst in Zuid Afrika is door het ministerie van oorlog aangenomen.

Londen, 24 Nov—(Reuter)—In verband met het gisteren loopende gerucht dat de heer Jos. Chamberlain om redenen van gezondheid geweigerd had prijzen uit te deelen, en het volstrekt noodzakelijk achtte zijn krachten voor toekomstig werk te sparen, bericht thans de heer Chamberlain dat hij voor geen uitnoodiging bedankt heeft wegens zijn gezondheid, die, zegt hij, volmaakt is.

Londen, 24 Nov—(Reuter)—De hertog van Devonshire heeft, gisteren te Eastbourne het woord voerende, gesproken over het verleenen van vrij en liberaal zelfbestuur aan Zuid Afrika zoo vroeg het maar kan, en gezegd dat het voor ons, de overwinnaars, en niet voor de boeren was om te zeggen wanneer die tijd daar was.

Londen, 24 Nov—(Reuter)—De ed. heer Herbert Asquith heeft in den loop van een toespraak gisteren te Oldham gehouden, bij den heer Balfour aangedrongen op het doen van een kennisgeving namens de regeering wat haar politiek voor de toekomst in Zuid Afrika is, en wel in bewoordingen die geen misverstand toelaten en met de stem van ontwijfelbaar gezag.

Londen, 24 Nov—(Reuter)—De Duitsche rijksdag zal Dinsdag aanstaande voor zijn gewone werk bijeenkomen. De aanhef der tarief wet is aan de leden meêgedeeld, en dringt aan op de noodzakelijkheid tot bescherming van den landbouw, die zeer geleden heeft door de verhoogde loonen der fabriekarbeiders.

KAAPKOLONIE.

Prins Albert, 23 Nov—(Reuter)—Overal in dit distrikt zijn prachtige doordringende regens gevallen. De rivieren zijn aan het stroomen en het veld ziet er goed uit.

Mafeking, 22 Nov—(Reuter)—Een verkooping van erven door de heeren Aldred en Ross voor den stadsraad heeft heden morgen plaats gehad, en voor 45 kleine standplaatsen werd £5,487 gegeven. Zij zijn in het algemeen tegenover het station en in een goede positie gelegen. Twaalf er van, 41 voet vooraan en 90 diep, haalden gemiddeld £245, de hoogste prijzen ooit te Mafeking gemaakt, en de koopers zijn allen lieden van de plek, die door hun bijzonder flink bieden, toonen welk een vertrouwen zij in de toekomst der stad stellen. Een in het oog vallende trek der verkooping van de beliste wijze waarop het Europeesche element het van het Indische zocht te winnen, dat al heel wat negotie en kostbaar eigendom in handen heeft gekregen; en in zoo ver wonnen zij hun doel als maar één der 45 bouwplekken aan Indiërs kwam. De opbrengst zal men besteden aan den bouw van een nieuw stadshuis Mafeking, mag hierbij opgemerkt worden, is te danig bang voor het binnenstroomen van allerlei Aziaten, en hoopt ernstig op een spoedige wettelijke beperking hiervan.

NATAL.

Pietermaritzburg, 22 Nov — (Renter) — De "Times" zegt dat er alle uitzicht is op een voldoende schikking tusschen de regeering en de mailmaatschappij omtrent den maildienst naar Natal, en dat hij reden heeft om te berichten dat de maatschappij heeft toegestemd tot een belangrijke wijziging van haar voorwaarden, en gereed is hiervoor een kontrakt aan te gaan voor één jaar, met een toelage van £50,000 in plaats van de vroeger voorgestelde £75,000. Deze voorwaarden zullen dan waarschijnlijk spoedig nog meer wijziging ondergaan. Hetzelfde blad verneemt dat eenige voorname reedersfirma's in Engeland de vraag nagaan van een rechtstreekschen dienst tusschen Londen en Durban.

Oranjerivier Kolonie.

Bloemfontein, 23 Nov—(Reuter)—Koning Eduard heeft zijn hartelijken dank betuigd voor de volgende boodschap op z.m.'s verjaardag door den vice-administrateur verzonden: "Z.M.'s plichtmatige en loyale onderdanen in de Oranjerivier Kolonie, daaronder vele duizenden in de concentratie kampen, verlangen z.m. hun hartelijke gelukwenschen met zijn verjaardag zoo wel als met den veiligen terugkeer van h.k.hh. hertog en hertogin van Cornwall te bieden." De koning zond ook een telegram van dank aan de burgers van Brandfort voor een dergelijken gelukwensch.

Nog 131 burgers, waaronder 3 te Oost Londen en 18 te Durban, hebben den eed van getrouwheid aan den koning afgelegd.

Majoor Allen, 3de Highland Light Infantry, is tot a.d.c. van den vice administrateur aangesteld.

De heer Albert Brand, zoon van wijlen den president, is tot r.m. van Edenburg benoemd.

RHODESIA.

Salisbury, 22 Nov—(Reuter)—De "Gazette" bevat een lijst van 10 ordonnanties in de laatste zitting van de wetgevende macht aangenomen en door den hoogen commissaris goedgekeurd; maar men vindt er niet die op de immigratie, waarvan men, sedert zij is doorgegaan, niets meer vernomen heeft. Zij was de voornaamste en meest dringende maatregel van wetgeving in de heele zitting, daar het doel was het arbeidsvraagstuk op te lossen door Aziatische of andere arbeiders in te voeren. Men vreest dat een bezwaar zich heeft voorgedaan.

TRANSVAAL

Pretoria, 22 Nov—(Reuter)—De heer James Brooks, een oud en voornaam ingezeten, is gisteren na een slepende ziekte overleden.

Lord Kitchener's Beheer

(Reuter-telegram).

Pretoria, 21 Nov. — Daar dit jaar lord Kitchener's bevelsten einde loopt, is het de moeite waard om den afdoenden vooruitgang aan te wijzen die er gemaakt is in het doen eindigen van 's vijands weerstand. Vroeg in het verleden jaar waren de Republikeinen nog talrijk, en overstroomden zij feitelijk Transvaal zoowel als Vrijstaat. Groote schoonmaakbewegingen werden daarop door lord Kitchener gemaakt, met dit gevolg dat de vijand uit zekere sterke posten verdreven en tegelijk zijn kracht zeer verminderd werd. Toen dit plan genoeg had beantwoord begon lord Kitchener met zijn stelsel van blokhuizen tot bescherming der spoorweglinies. In den vorigen November verbrak de vijand 32 maal de lijn; in de vorige en in deze maand is dit geen enkele maal geschied. Zoodra de spoorwegen beschermd waren ging men over tot het omringen van groote uitgestrektheden lands door blokhuizen, en waren de omsloten plekken geheel gezuiverd van den vijand, dan werden zij voortdurend gepatrouilleerd door de dienderмacht. Het resultaat is uiterst bevredigend, daar een groote en steeds toenemende uitgestrektheid lands geheel van den vijand is schoongemaakt. Onlangs kwam een kleine vijandelijke bende een dier beschermde uitgestrektheden binnen, en binnen weinige uren waren allen gepakt, zoodat de plek waar de vijand nog aan het werk kan blijven trapsgewijze maar zeker beperkt wordt. De gevangennemingen in de laatste acht maanden zijn gemiddeld 2,000 per maand geweest; al die boeren wier verlangen om den oorlog voort te zetten geluwd is zijn nu gevangen of hebben zich overgegeven; en de rest zijn wanhopigen. Het is onmogelijk, als men louter kijkt naar de wekelijksche opgaven, om zich een denkbeeld te maken van den waren vooruitgang die tot stand is gebracht. Op de spoorwegen wordt thans gezorgd voor een vermeerdering van vervoermiddelen met 4,000 trucks gelijkstaande, en het zal thans mogelijk zijn niet alleen om de militaire eischen te gemoet te komen, maar ook om recht te doen aan het groote bedrag van civiel vervoer dat elke maand door de militaire overheid wordt vermeerderd. Het civiel bestuur is op vasten voet gesteld, en reeds is onder de burgers die gevangen zijn of zich hebben overgegeven een sterke Britschgezinde partij gevormd die, de hopeloosheid harer zaak inziende, besloten heeft om hun best te doen onder de nieuwe regeering tot bevordering van de welvaart des lands. Over de 1,600 mijlen spoorweg zijn thans ten volle van blokhuizen voorzien, en tegen verwachting hebben de lieden die de blokhuizen bezet houden, plezier in het werk. Wat er nog te doen staat is om de Republikeinen die nog te velde zijn af te matten en af te slijten door ze gedurig te teisteren. Naar het gevoelen van hen die er over oordeelen kunnen is het eind duidelijk te zien; maar het is nutteloos om zich te verbeelden dat de oorlog zoo maar op eens kan geëindigd worden. Iedere Republikein dien men thans gevangen neemt vecht hard eer 't zoo ver komt, en het is dus noodig om te begrijpen dat, als men opgaven leest van gevangennemingen, dat deze een aantal kleine gebeutenissen behelzen die slechts tot een behoorlijken uitslag kunnen leiden als men hard marscheert en harder vecht. De vijand die thans te velde blijft is vastbesloten om wanhopig te vechten, en men moet dus verwachten dat er meer ongevallen zullen plaats hebben eer de weerstand der Republikeinen gebroken wordt; maar de geest van het leger is uitstekend. Naar mijn persoonlijke ondervinding—en ik heb twee jaren lang de operaties gevolgd,—kan ik verklaren dat 't leger niets van zijn vastberadenheid heeft verloren. Schoon op een zware proef gesteld door lange marschen in slecht weder, blijft het vrolijk, wetende dat het werk wat het te doen heeft wel trapsgewijze voltooid maar toch zonder uitzondering met geluk bekroond wordt. Wat het aantal vijanden betreft dat door 't werk onzer kolonnes afneemt, is het zeer mogelijk dat in het vervolg onze buit wat gevangenen betreft in gelijke mate zal verminderen. Toch gelukt dagelijks de stelselmatige zuivering waardoor het land van den vijand wordt verlost, en al gaat dit werk langzaam, toch gaat het zeker. Niemand weet dit beter dan de vijand zelf.

EEN OPENHARTIGE BOER

EEN VRIJMOEDIG GESPREK IN EEN OUDTSHOORNSCH NIEUWSBLAD KANTOOR.

Toen de heer W. J. Serfontein, de welbekende boer van Roodeheuvel, den anderen dag bezoek bracht aan dit kantoor (zegt "Het Zuidwesten"), liet hij zich eenige opmerkingen ontvallen, welke oorzaak waren dat een onzer verslaggevers hem dadelijk vroeg in bijzonderheden te willen treden, en dit stemde de heer Serfontein, een sterk, gezond er uitziende man, van goede gestalte, zonder aarzelen toe.

"Eenige jaren geleden leed ik aan zware pijnen in mijn rechterheup (heupjicht)," zeide hij. "De pijn was zoo erg dat ik heelemaal onbekwaam was voor mijn werk op de plaats, en ik kon weinig of geen slaap genieten. Een oude vriend, de heer M. P. Lategan, ried mij aan Dr. Williams' pink pills for pale people te probeeren, daar hij ze zeer doeltreffend had bevonden. Ik handelde volgens zijne raadgeving, en hoewel ik veertien dagen lang zeer zwaar had geleden, na de pillen voor twee dagen gebruikt te hebben stond ik den derden morgen op en gevoelde dat de pijn mij heelemaal verlaten had, en sedert is ze niet teruggekeerd. Mijne zuster leed op een dergelijke wijze aan pijnen in de heup en op mijn aanraden gebruikte zij de pillen. In zeer korten tijd werd ook zij genezen, en kreeg de pijnen niet weder. Ik kan Dr. Williams' pink pills vrijmoedig aanbevelen in gevallen zooals die van mij en mijn zuster." Toen hem gevraagd werd of hij eenig bezwaar had tegen het publiceeren zijner verklaring, zeide hij dat hij er hoegenaamd geen had, indien het zijne medemenschen goed zou doen.

Heupjicht is een ander naam voor neuralgia van de groote heupzenuw welke de onderdeelen beheert en deze pijnlijkste aller kwalen volgt vaak op een scherpen of verarmden staat van het bloed vooral wanneer dit veroorzaakt wordt door nattigheid of koude. Uitwendige middelen geven slechts tijdelijke verlichting; ten einde genezing te bewerken moet het bloed gereinigd en versterkt worden, en op deze wijze hebben Dr. Williams' pink pills for pale people vele gevallen van heupjicht en rheumatiek genezen zoowel als anæmia (bloedsarmoede), eczema, Engelsche ziekte, roos, afname en tering. Door hun versterkende uitwerking op de zenuw, hebben ze ook verlamming, locomotor ataxia, St. Vitus dans en de slechte nasleep van influenza genezen. Doch gij dient toe te zien dat de pillen echt zijn, en den vollen naam dragen, Dr. Williams' pink pills for pale people (zeven woorden), op het pakje; anders wordt u een namaaksel van geen waarde opgedrongen; en namaaksels genezen nooit iemand. Wanneer zoodanige aangeboden worden is het best direkt van Dr. Williams' Medicijn Maatschappij, Langstraat, Kaapstad, te ontbieden, drie shillings en drie pence insluitend voor één fleschje of zeventien shillings voor zes fleschjes. Maar de echte pillen zijn verkrijgbaar in iedere stad en bijna ieder dorp in het land, indien men maar wil letten op wat men koopt.—(Adv.)

DE BUILENPEST.

VRIJDAG.

EEN SCHOONE LIJST.

Gedurende Vrijdag kwam er geen nieuw geval van builenpest voor te Port Elizabeth of Kaapstad.

De staat van de hospitalen bleef onveranderd.

ZATERDAG EN ZONDAG.

Gedurende Zaterdag en Zondag kwam er geen nieuw geval van builenpest te Kaapstad of Port Elizabeth voor.

In het hospitaal te Uitvlugt is er nog slechts een patient onder behandeling.

Te Port Elizabeth zijn er 10 patienten, 1 verdacht geval en 12 afgezonderden.

OORLOG.

TELEGRAMMEN.

OFFICIEEL BERICHT.

Het volgende is officieel aan de pers meegedeeld:—

Van privaten secretaris, Pretoria, 12 Nov., 12 55 n.m., aan gouverneur, Newlands.

Geen opsomming werd gisteren uitgegeven.

Opsomming van nieuws, 20 November.

Van 11 tot 11 dezer rapporteeren de kolonnes 43 boeren gedood, 13 verwond, 291 gevangenen, 6 overgegeven; alsook 5,650 geweerpatronen, 164 geweren, 205 wagens, 600 paarden en 11,500 beesten genomen.

Kolonel Byngs kolonne van K.F. Scouts werd aangevallen door ongeveer 400 man in Heilbron distrikt op den 14den, en dreef na twee uren vechten den vijand terug, die 8 dooden op het veld achterliet.

Kolonel Colenbrander heeft twee gevechten met den vijand gehad in de noord-west Transvaal, waarbij 3 boeren gedood, 3 verwond en 54 gevangen genomen werden, ingesloten Schalk Roos en Albert Louw.

Pretoria, 21 Nov — (Reuter) — Verscheiden maanden achtereen is het duidelijk geweest dat een aantal in de vluchtelingen kampen wonende burgers hun uiterste best hebben gedaan om aan den oorlog perk te stellen door voor ons de wapenen op te nemen. Dit gevoel heeft onlangs een vaster vorm aangenomen, en een geregelde burgermacht is thans aangeworven en doet geregelden dienst te velde. De regel dat slechts vrijwilligers worden opgenomen, wordt stipt in het oog gehouden. Zoodra lord Kitchener zich gewillig toonde om de zaak na te gaan kwamen twee voorname boerenkommandanten, generaal Celliers en Andries Cronjé (broeder van generaal Cronjé die te Paardenberg gevangen werd genomen), vrijwillig met een aanbod voor den dag om twee burgerkorpsen op te richten. Hun aanbod werd aangenomen, en de soldij op een halve kroon per dag gesteld, met 50 percent van de opbrengst van het genomen en verkochte vee, waarvan de helft maandelijks uitbetaald en de andere in de kas van het korps bewaard zal worden om later te worden verdeeld of wel een fonds te vormen tot het begin van de boerderij na het einde der vijandelijkheden. De meerderheid dier burgers zijn groote grondeigenaars, en dan zijn er eenige bijwoners die leden der macht ook na den oorlog kunnen blijven om een soort van tijdelijke politie uit te maken. Elk corps wordt vergezeld door twee Britsche koloniale officieren, den een om als middelaar tusschen den burgerkommandant en dien der kolonne te dienen, en den ander om de gewone kwartiermeestersdiensten te verrichten. Het denkbeeld is geheel vrijwillig door burgers van aanzien geopperd. Ook een derde korps wordt op de been gebracht door kommandant Kriel, vroeger adjudant van Beyers; en zeer onlangs heeft ook kommandant Muller, ook een voornaam boerenaanvoerder, aanzoek gedaan om verlof tot het oprichten van een korps.

Deze week gaven eenige boeren zich aan een van onze posten over, met het verzoek om zich bij een burgerkorps te mogen aansluiten. De korpsen zullen den naam dragen van "nationale verkenners."

Pretoria, 21 Nov — (Reuter) — Kolonel Colville heeft een republikeinsche lager aan de Swazi grenzen aangevallen, z.o. van Piet Retief, 12 gevangenen gemaakt, en 20 geweren, 6,000 geweerpatronen en 19 wagens genomen. Een republikein en een der onzen sneuvelden.

Bloemfontein, 22 Nov—(Reuter)—Steeds komen hier boerengevangenen; gisteren nog 26 van het noorden, en men hoort nog van 11 meer.

Kolonel Pilkington is aangesteld als tijdelijk kommandant der Zuid Afrikaansche diendermacht in de Oranjerivier Kolonie, tijdens het verblijf van kolonel Ridley in Engeland.

Pretoria, 23 Nov—(Reuter)—Verschillende kleine gevechten en gevangennemingen worden door de onderscheiden kolonnes bekend gesteld. Kapitein Doyle met een klein aantal van Plumer's macht heeft veldkornet Stoffel Botha en zes anderen bij Amsterdam gevangen, zamen met heel wat beesten en paarden.

Bloemfontein, 22 Nov. — (Reuter.) — Een begint is gemaakt met de landregeling door het uitzenden van een aantal teruggekomen Yeomanry om plaatsen der regeering in het distrikt Thaba Nchu te bezetten. Dit werk geschiedt op raad der commissie voor de landregeling, welker secretaris majoor Apthorp, van de Zuid-Afrikaansche diendermacht, is. Kolonel Western ving gisteren vier Republikeinen van Joubert's kommando in het zuidoosten dezer kolonie.

Bloemfontein, 22 Nov. — (Reuter.)—Ackerman's kommando heeft er erg van langs gehad. Verleden week zijn over de 80 man er van gevangen, en hij heeft thans nog slechts weinig volgelingen over. Van der Berg's kommando is ook, bewesten den spoorweg, opgebroken, en de weinige volgelingen die hij nog had hebben zich bij het kommando van Badenhorst in het distrikt Boshof gevoegd. De eenige kommando's die nog in het zuidwesten zijn, zijn die van Hertzog en Nieuwoudt, weinige honderden sterk. Brand's macht, bestaande uit de kommando's onder Joubert, Coetzee en Krogh, 3 à 400 man sterk, is verspreid in het zuidoostelijk distrikt.

Bloemfontein, 23 Nov. — (Reuter.) — De gezamenlijke beweging van een aantal kolonnes in het noordoosten, nabij Reitz is geëindigd met het maken van 39 Republikeinsche gevangenen. Ook sneuvelden er eenige. De meerderheid van den vijand brak zuidwaarts door. De gevangenen zijn buiten de 30 door kolonel Barker in het distrikt Bethlehem genomen. Een gedenkteeken voor de gevallen Seaforth Bergschotten zal op op een der pleinen van Bloemfontein worden opgericht.

Klerksdorp, 19 Nov. — (Reuter.) — Twee kolonnes onder lord Methuen en de kolonne Kekewich zijn aangekomen. In de twee laatste maanden heeft lord Methuen werk gedaan in de Zwartruggens, rijke tarwevelden mijlen aaneenliggende vernielend. Eenige waren reeds door de Republikeinen gesneden, maar het resultaat van hun arbeid viel in onze handen, en men rekent dat lord Methuen tusschen de 15 à 20 duizend zakken tarwe heeft weggemaakt. Ook verraste hij 't kamp te Rietvlei, en dreef na een algemeen gevecht de Republikeinen uit hun positie, waar men later drie lijken vond. Vernomen hebbende dat De la Rey zuidwaarts trok, joeg lord Methuen hem met kracht naar Klerksdorp; en in zijn tocht maakte hij 13 gevangenen, 27 geweren, 11,300 geweerpatronen, groote menigten wagens, paarden, muilezels, beesten en schapen buit. Kolonel Kekewich, op 29 October westwaarts trekkende, vernam dat Albert's lager een positie aan Elandsrivier innam. Dien nacht marscheerde hij op, verborg zich 's daags in de bedding der rivier en den volgenden nacht langs de rivier trekkende verraste hij het lager en maakte 81 gevangenen. Sedert dien tijd heeft kolonel Kekewich in verbindtenis met generaal Methuen gewerkt.

Vrijheid, 18 Nov. — (Reuter.) — De Republikeinen zijn er niets op gesteld om met onze troepen in aanraking te komen, en, in kleine benden verdeeld, verbergen zij zich in kreupelhout en bosschen. Die van hen die gevangen zijn zeggen dat het eenige waar zij het op aanleggen is om zoolang mogelijk uit te houden tot er iets in hun voordeel gebeuren moge. Aan mielies, zeggen zij, is overvloed.

Vrijheid, 21 Nov. — (Reuter.) — Op 19 dezer heeft kolonel Garrett een nachtelijken marsch gemaakt van Pondwane, omstreeks 18 mijlen ten oosten van hier, naar Nquibe, nog verder oostwaarts, waar hij Grobbelaar in een positie vond. Na een kort gevecht dreef hij hem van den heuvel en nam één man gevangen. De vijand moet eenigen aan dooden en gewonden verloren hebben, en vijf hunner paarden werden gedood. Onze ongevallen waren drie gewonden, en wij namen 30 beesten, 3,000 schapen en eenige paarden.

Klerksdorp, 17 Nov. — (Reuter.) — Verscheiden blokhuizen moesten Donderdag in de buurt van Koekemoer een vuur doorstaan; doch de Republikeinen die men zag konden niet doorkomen. Van den kant van den vijand wordt gedurig aan "sniping" gedaan op hen die de blokhuizen bouwen thans in aanleg op den weg naar Ventersdorp. Vijf Republikeinen hebben in den loop der week met paarden en verdere uitrusting zich overgegeven.

Johannesburg, 20 Nov. — (Reuter.)—Twee burgers die zich hadden overgegeven en zich in het kamp alhier bevonden, Wernich en Meyer, werden op 4 November voor den krijgsraad gebracht als beschuldigd van hoogverraad, poging om burgers die zich overgegeven hadden tot terugkeer naar hun kommando's te overreden, en verbreking van den onzijdigheids eed. Wernich, op alle punten schuldig bevonden, werd ter dood veroordeeld en gisteren doodgeschoten. Meyer kreeg levenslangen dwangarbeid.

Pretoria, 22 Nov. — (Reuter.) — Op 19 dezer werd Wessels' kommando door kolonel Monro noordoost van Barkly Oost over Drakensberg gedreven, waar het aan den oostelijken voet een macht uit Maclear onder kapt. Herbert Elliot ontmoette, die het terugdreef over de bergen, zes Republikeinen doodende en één, benevens een aantal paarden, vangende. (De rest is vermeld in het officieel bericht van 21 dezer).

Pretoria, 23 Nov. — (Reuter.) — Een proklamatie is hier uitgevaardigd ten effekte dat, als de zetel van den assistent resident magistraat van een distrikt zoo nabij de grenzen van een ander distrikt ligt dat de ingezetenen van dit laatste gemakkelijk daarheen kunnen, de administratie der Transvaal eenig deel van zulk een distrikt als een uitgestrektheid mag afperken, waar die assistent resident magistraat rechtsgebied over heeft.

Onder proklamatie no. 17 zijn de volgende voortdurende banvonnissen uitgesproken: — Veldkornet P. F. Henderson, veldkornet P. M. Krogh, veldkornet D. Coetzee, D. van Schalkwijk, C. J. Labuschagne, I. M. van Niekerk, J. Deysel, H. Venter, S. van Jaarsveld, S. Taljaard, K. J. H. Steenkamp en W. J. Kolbe.

De heer E. H. M. T. Baines is aangesteld tot assistent resident magistraat voor distrikt Heidelberg, met Vereeniging als hoofdkwartier; de heer C. W. T. B. Juta tot waarn. patent commissaris. De Kaapsche wetten op het postkantoor van 1892 en 95 zijn uitgebreid over het Bechuanaland protectoraat. Een proklamatie is uitgegeven voor het authentiek verklaren van akten, procuraties, enz., in Basutoland voor gebruik daarbuiten, en "vice versa," opgemaakt.

Johannesburg, 21 Nov. — (Reuter.) — Een sterke macht van Republikeinen werd bericht in de richting van Villiersdorp, onder aanvoering van Buys, te zijn; en majoor Fisher, die een patrouille van 100 man van het Pionier Regiment kommandeerde, ging ze verkennen. Weldra hoorde men hevig vuren, en wegens de groote macht der Republikeinen werd majoor Fisher vier mijlen beoosten Rietfontein omsingeld, waarbij zijn paarden op den loop gingen. Later kwam kolonel Rimington op het tooneel en dreef de Republikeinen met verlies weg, onder anderen kommandant Buys gevangen nemende, een der voornaamste aanvoerders der Republikeinen in den lateren tijd van den oorlog, en onlangs zeer werkzaam in de distrikten Heidelberg en Standerton. Ons verlies was, wat officieren betrof, een gesneuveld en vier, daaronder majoor Fisher, gewond; de ongevallen onder de manschappen zijn nog niet bekend.

Johannesburg, 22 Nov. — (Reuter.) — Het blijkt dat op 20 dezer Buys versterkt was door het kommando van Roos, toen de Pioniers hem aanvielen. Na het gevecht trok Roos zuidwaarts over Vaalrivier, in de richting van Van Reenen's Kop, en werd het kommando van Buys door kolonel Rimington noordwaarts gedreven, waarbij Buys zelf gewond en daardoor gevangen werd. De gevangenen door de Republikeinen genomen werden later losgelaten, en er is bericht dat de Republikeinen tien aan gesneuvelden verloren hebben tijdens hun gevecht met majoor Fisher.

Johannesburg, 21 Nov. — (Reuter.) — De overheid hebben met goed gevolg een nieuwe zamenzwering in de kiem verstikt, en Dinsdag te middernacht in huizen in verschillende deelen der stad arrestaties gedaan die gisteren heel wat sensatie verwekten. Het is nog niet bekend wanneer de zaak zal voorkomen.

De Inval in de Kolonie.

Uitenhage, 22 Nov — (Reuter) — Alvorens Uitenhage te verlaten verklaarde generaal Inigo Jones in het publiek dat hij er overtuigd van was dat zoo ieder distrikt in de Kolonie zoo goed te wapen was gevlogen als Uitenhage en Grahamstad de moeilijkheid reeds lang overwonnen zou zijn geweest. Hij was overtuigd dat door samenwerking het gewenschte doel binnen kort zou worden bereikt.

Goede regens vallen nog steeds.

Colesberg, 22 Nov — (Reuter) — Petrus Jacobus van der Walt, van Vogelfontein, distrikt Colesberg, sloot zich in November 1899 bij de boeren aan. Hij werd te Damplaats gevangen genomen op 12 Mei 1901, en stond beschuldigd van actief onder de wapenen geweest te zijn tegen zijne majesteit en van den moord van Britsche soldaten te Damplaats in Mei 1901. Het hof vond hem schuldig en hij werd tot den dood door ophangen veroordeeld, doch het vonnis is veranderd in levenslange gevangenzetting.

Middelburg, K.K., 23 Nov—(Reuter)—Luitenant Bester en vier man van Fouché's kommando zijn op 20 dezer door een patrouille van kolonel Scobell's kolonne te King' Crown, 8 mijlen bezuiden Lady Grey gevangen en men bericht dat twee van den vijand bij die gelegenheid gewond zijn. De overblijfselen van De Bruyn's kommando waren noordwaarts in de richting van Uijenhoek in den morgen van 22 dezer, en werden vervolgd door onze plaatselijke troepen.

Colesberg, 23 Nov—(Reuter)—De afkondiging van het vonnis geveld over Wm. Hofmeyr Louw, een rebel die veldkornet in Lategan's kommando en in dit distrikt woonachtig was, heeft heden middag te 12 ure plaats gehad. Hij was beschuldigd van aktief in de wapenen te zijn geweest, tweemaal moord gepleegd en aan rooverij gedaan te hebben; en op alle punten schuldig gekend zal hij heden namiddag worden opgehangen.

Colesberg, 23 Nov—(Reuter)—Wm Hofmeyr Louw, een invloedrijke boer te Achterlang in dit distrikt, is heden te 2.55 n.m. ter dood gebracht.

Carnarvon, 23 Nov—(Reuter)—Een poging werd gisteren avond te half-tien gewaagd om den kommandant alhier te vermoorden. Hij was net bezig met in zijn slaapkamer zijn horologie op te winden toen men van de straat op hem vuurde, en de kogel vlak langs zijn hand ging. Hij liep terstond uit en vuurde tweemaal op een persoon die aan het wegloopen was. Ongelukkig was de deur op nachtslot en kon de kommandant dus zoo gauw niet uitloopen, zoodat de schuldige hem te ver vooruit was. Groote verontwaardiging wordt door alle loyalen over dit gruwelstuk gevoeld.

HANDEL EN NIJVERHEID.

INSOLVENTIES VOOR DE WEEK.

Philip Theunis Troskie, Spitskop, distrikt Middelburg, gedwongen sekwestratie finaal bekrachtigd.

Christiaan Rudolph Pretorius, Leeuwfontein, distrikt Tarka, gedwongen sekwestratie finaal bekrachtigd.

Ebrahim Mvosa, winkelier, Hanoverstraat, Kaapstad, baten £253 10s 4d, lasten £396 17s 7d.

SPORT.

WEDRENNEN.

Londen, 23 Nov—(Reuter)—De ren voor de Manchester November handicap heeft heden de volgende resultaten geleverd: J Collins' Carabine 1, T Kincaid's Black Sand 2, A M Singer's Rambling Katie 3.

REPUBLIKEINSCHE KRIJGSGEVANGENEN.

OVERLEDEN.

J L W Naudé, 31 jaren oud, van Wellington, Heilbron, aan ingewandskoorts, te St. Helena, op 16 November.

MEN gelieve kennis te nemen dat wegens het heerschen van de builenpest aan de Kaap geen goederen van hier mogen worden verzonden aan de krijgsgevangenen te St. Helena en Ceylon. Geld kan echter nog als voorheen verzonden worden.

HOOGGERECHTSHOF.

CIVIELE ZITTING.

(Voor den waarn. hoofdrechter en rechter Maasdorp.)

VRIJDAG, 22 NOVEMBER, 1901.

MUSGRAVE vs. MUSGRAVE.

Dit was een aktie voor herstel van huwelijksrechten of anders echtscheiding, door den man aangebracht tegen de vrouw die thans in Engeland woont.

Het hof stond een order toe voor herstel van huwelijksrechten voor 1 Februari, 1902, anders zal verweerderes op 13 Februari, 1902, oorzaak moeten toonen waarom een bevel tot echtscheiding niet zal worden toegestaan.

VERSTER vs. WILLIAMS.

Dit was een aktie voor £417 verschuldigd op rekening van goederen aan verweerder verschaft door den klager.

Advokaat Benjamin voor klager; verweerder was afwezig.

De klager, een slager te Kaapstad, had aan verweerder, eveneens een slager, vleesch geleverd. Toen verweerder hem £1,038 5s. verschuldigd was werd eene overeenkomst getroffen waarbij klager verweerders zaak overnam tegen £200, welke som in mindering van de schuld in rekening zou komen. De uitstaande schulden zouden ook door klager worden geïnd ter mindering van de schuld. Er bleef echter nog een nadeelige balans van £417. De verweerder pleitte dat de overeenkomst hem van de geheele schuld ontsloeg.

Na verhoor van eenige getuigen deed het hof uitspraak voor klager voor de som geëischt.

CHARLES SPENCER RICE & Co. vs. SANDERSON.

Dit was een aktie van de firma Charles Spencer Rice en Co., makelaars, tegen Thomas H. Sanderson, voor de som van £87 12s., zijnde vijf percent makelaars fooi op den koopprijs (£1,750) van zeker eigendom.

Klagers beweerden dat de verkoop van zeker eigendom te Claremont hun door den verweerder was opgedragen, die beloofde hun vijf percent op den koopprijs te betalen. Klagers kregen de Standard Bank van Zuid-Afrika als koopster en introduceerden haar aan verweerder, die het eigendom aan haar verkocht voor £1,750, weshalve zij aanspraak maken op £87 10s. makelaars fooi met rente en kosten der zaak.

De verweerder beweerde dat hij slechts voor een tijdperk van drie maanden den verkoop aan de klagers had opgedragen en dat de overeenkomst niet vernieuwd werd. Het eigendom werd lang na verloop der overeenkomst verkocht.

Adv. Gardiner voor eischers; adv. Benjamin voor verweerder.

Uit de getuigenis bleek dat er een beschreven overeenkomst was waarbij gedurende drie maanden den verkoop aan klagers was opgedragen tegen £1,500. Na verloop van de drie maanden hadden klagers nog niet een kooper gevonden. Later vonden zij een kooper in de Standard Bank, maar verweerder, die toen zelve den verkoop in handen had genomen, zeide dat hij de optie aan een ander gegeven had. Later trad de bank direkt in onderhandeling met verweerder en werd het eigendom aan haar verkocht.

De klagers hadden nooit aan verweerder gezegd wie de kooper was die ze gevonden hadden, en hij wist niet toen direkte onderhandeling met hem geopend werd door de bank, dat de bank door de makelaars geïntroduceerd was.

Het hof was onder de omstandigheden van gevoelen dat klagers niet aanspraak konden maken op een fooi, en gaf uitspraak voor verweerder met kosten.

Daarna verdaagde het hof tot Maandag.

De Jongeling in de Wereld.

(Naar het Hoogduitsch van Ebersberg).

TWAALFDE AFDEELING.

DE OMGANG MET DE MENSCHEN, ZOO ALS ZIJ ZIJN.

II.

Het is licht mogelijk, dat uwe talenten u in korten tijd verheffen en met grooten in aanraking brengen. Reeds enkel de gelegenheid, om de opmerkzaamheid der machtigeren tot zich te trekken, is voor jongelieden een trap tot het geluk. Wanneer zij zich in zulk een gewichtig oogenblik overeenkomstig de omstandigheden en de voorzichtigheid bescheiden en wijs gedragen, zoo is voor hun voortkomen alles gedaan. Het geluk echter wordt nooit moede, ons zonder ophouden op zware proeven te stellen en den onvoorzichtigen, die zich door eenen tuimelgeest laat aangrijpen, des ter dieper ter neder te storten, dat zij, zoodra zij eenmaal tot de grooten genaderd zijn, zich meer indringen en vrijer worden, dan met de achting en eerbied, die aan hunnen stand betoond moeten worden, bestaanbaar is. Nog anderen begaan in onbezonnen bedwelming de dwaasheid, zich openlijk op de vertrouwelijkheid, waarmede zij door hunne begunstigers worden behandeld, te beroemen, en zoo den nijd en deszelfs gevolgen zich op den hals te halen. Op deze wijze verbeuren zij onherroepelijk al de voordeelen, welke hun gunstig gestarnte hun wilde toevoeren, en de schade, die daaruit voor hen voortspruit, is veel grooter, dan het nadeel zulks geweest ware, wanneer zij in het geheel geenen begunstiger gehad of gevonden hadden, omdat een ongunstige naam steeds nadeeliger voor hun voortkomen wordt, dan in het geheel geen dit worden kan. Plaatst gunst eenen mensch boven zijns gelijken, zegt iemand, zoo stelt zijn val hem des te dieper onder hen. Gij moet de toegenegenheid uwer begunstigers vooral niet misbruiken, en hoe gemeenzamer zij jegens u worden, u des te levendiger weten te herinneren aan den muur, dien stand en waardigheid tusschen hen en u hebben opgetrokken.

Eenigen begaan ook dien misstap, dat zij al te veel op grootheid bouwen en, hunne bevordering aan hunne begunstigers toevertrouwende, met betrekking tot eigene werkzaamheid lauw en zorgeloos worden. Deze begunstigers echter zijn niet altoos eveneens gezind, terwijl ook hunne uitgestrekte en gewichtige betrekkingen hun niet toelaten, zich om jongelieden te bekommeren, die hen niet gestadig door hunne vlijt en hun ijverig streven ten minste eenigzins aan gedane toezeggingen herinneren, en hun door hunnen voordeelig bekenden naam gelegenheid geven, hen derwaarts te bevorderen, waar zij met hunne talenten tevens het best voegen.

Jongelieden, vooral wanneer zij eenig oorspronkelijk vernuft bezitten, hebben eene groote begeerte, om met de leerlingen der kunsten verkeering te zoeken. Ik heb hooge achting voor de kunst, en dus ook voor hen, die haar waardiglijk beoefenen, en het verdienen, kunstenaars te heeten. Deze naam evenwel wordt veelvuldig misbruikt en veeltijds door een slecht zedelijk gedrag in zulk eenen graad onteerd, dat ik gedrongen ben u te naderen, van in eene voor u zoo uiterst gevaarlijke zaak zeer voorzichtig te zijn. Uit den mond eens kunstenaars vloeien vaak de uitspraken der meest gelouterde zedekunde even zoo voortreffelijk, als de heerlijkste zedespreuken uit de pen des dichters voortstroomen,—en echter is het op verre na geene zeldzaamheid, dat beiden nauwelijks de geringste zedelijke waarde bezitten, en dat alzoo de omgang met hen u noch uiterlijke eer, noch innerlijke veredeling, maar, in meer dan een opzicht slechts nadeel verschaffen kan. Onder deze soort van menschen ontmoet gij veelhoofdige slangen, welke den naam van nijd, gierigheid, huichelarij, verraad en onbegrensde ijdelheid dragen. De deugd, die zij steeds in den mond voeren, is hun een ijdele klank, de godsdienst op zijn hoogst een dekmantel hunner nietswaardigheid, en de naam van kunstenaar een vrijgeleide voor verwaandheid en laatdunkenheid, en voor eenen woesten en ergerlijken wandel. Deze groote mannen zijn vaak aan den tooneelglans gelijk, die zich wel van verre, maar volstrekt niet van nabij bewonderen laat.

Ik vertrouw, dat men mijne woorden niet verkeerdelijk zal uitleggen, en dat het een ieder duidelijk zal wezen, dat ik onder het voornoemde getal van kunstenaars en schrijvers slechts die klasse van menschen begrijpen kan, welke nu, helaas meer dan ooit, tot schimp en tot schade der kunst zich eenen eervollen naam aanmatigt, om onder dezen een eerloos leven te kunnen leiden, en den ledigang benevens deszelfs gevolgen, de uitspattingen van allerlei aard, te kunnen huldigen. Zoo groot ook het voordeel ware, hetwelk gij van edele meesters en waardige helden der kunst zoudt kunnen trekken, zoo groot zoude het nadeel zijn, hetwelk een vertrouwelijke omgang met dergelijke verbasterde volgelingen u zou moeten berokkenen. Meer hiervan te zeggen zou ganschelijk strijden met die levenswijsheid zelve, welke ik u aanprijs, en die onder anderen ook dit raadt, van niet noodeloos in de nesten van hommels en wespen te roeren, dewijl men hierdoor in het algemeen geen voordeel verschaft, doch zich zelven giftige steken of ten minste verdriet en ergernis op den hals kan halen.

Het allerveelvuldigst zult gij met gewone menschen in aanraking komen, wier karakter uit een mengsel van deugden en gebreken bestaat, welke zich onder elkander de overhand betwisten,—die steeds datgene willen en doen, wat zij aan dezulken bemerken, die zij boven zich wanen, en die met alles tevreden zijn, wanneer het hun slechts geene opoffering of inspanning kost. Dit vreemde mengsel van wonderlijke eigenschappen is meestentijds met een goed deel eigenliefde en een weinig eigenbaat aangevuld en drijft op het brouwsel eener waterige vorming des geestes, welke men vaak even zoo goed misvorming zou mogen noemen. Zulke menschen zijn veelal recht goedige en aardige wezens, die in een gezellig onderhoud en verkeer manierlijk zijn. Zij zijn gemakkelijk te behandelen en spoedig te gewinnen, als men hen iets gelden en ongestoord op hun gemak laat; zij laten zich op een voorzichtige wijze zelfs gaarne onderrichten, wanneer men zulks zoo inkleedt, dat men van alle beschaming verwijderd blijft, en zijn uit eene aangeborene goedhartigheid, die bij hen meer eene gave der zwakheid dan der deugd is, genegen anderen te bevorderen en verder te brengen, zoo lang zij daarbij geen nadeel noch ongelegenheid te vreezen hebben.

Om zich bij hen bemind te maken, behoeft men eene innemende houding, eene nette en zindelijke kleeding, een bescheiden en voorkomend wezen, eene oppervlakkige beschaving en de gaaf, om van dingen te spreken, wat over eigenlijk niet veel te spreken valt. Spreek daarenboven veel van hen, weinig van anderen, en volstrekt niets van u zelven; want, zoo als Rochefoucault zegt: "de groote vreugde, die wij er in vinden, van ons zelven te spreken, behoorde ons bevreesd te maken, dat onze toehoorders er wellicht geene in vinden mochten."

Zij willen gaarne onderhouden zijn, en doen van daar aan jongelieden in dit opzicht wellicht de strengste vorderingen. Men make zich derhalve eenen aangenamen toon voor het gezellig verkeer eigen, dien men alleen door oefening verkrijgt. Eene hoofd-oorzaak echter, waarom men in gezelschappen zoo weinig geschikte en onderhoudende menschen aantreft, is dat de meesten altoos minder gewoon zijn op datgene te denken, wat zij zeggen, dan wel op hetgene zij gepast antwoorden zullen. Voorts moet gij in den gezelligen omgang meer het onderhoud van anderen zoeken te doen gelden, dan zelf trachten te schitteren. Vertel in gezelschappen niet veel, maar wat gij vertelt, doe dat op eene fijne en eenvoudige wijze; neem u in acht, dat uwe wendingen niet alledaagsch zijn, want wanneer gij opmerkzaamheid vordert, zoo moet gij haar met vermaak betalen.

Van niet minder belang is het, dat wij ook met die menschen, welke geringer dan wij, of zelfs aan ons ondergeschikt zijn, weten om te gaan. In dit geval begaan jongelieden veeltijds twee soorten van misslagen, die beiden even erg zijn. Eenigen namelijk gaan zoo vertrouwelijk met zulke menschen om, dat zij weldra alle achting en de verdiende onderscheiding verliezen, terwijl anderen weder de aan hen ondergeschikte menschen meer als eene soort van wilde dieren, dan als hunne naasten behandelen. Terwijl het eene deel de achting verliest, gaat voor het andere de toegenegenheid verloren, en is het ten uiterste gevaarlijk, door geringere menschen veracht of gehaat te worden.

Ook de geringste kan op den naam en het voortkomen van den jongeling een aanmerkelijken invloed uitoefenen, terwijl het ons daarenboven niets minder dan onverschillig mag zijn, van allen, die ons omringen, bemind en hooggeacht te worden. Duizendvoudige ergernis, krenking, oneenigheid en ontevredenheid vloeien uit zulk een onverstandig gedrag voort. Gedraag u derhalve nooit verwaten jegens ondergeschikten, want elke slaafsche dienstbaarheid druischt tegen de natuurlijke gelijkheid der menschen aan, en edeldenkende lieden behooren de hardheid van zulke betrekkingen te verzachten. Gij moet uwe dienstboden als verongelukte vrienden beschouwen, doch aan de andere zijde vermijden, al te gemeenzaam of te vertrouwelijk met hen te worden. Door wijsheid, deugd en geschiktheid moet gij het zoo verre brengen, dat gij de dienstboden gemakkelijker kunt ontberen, dan zij u zouden kunnen missen. Voorts behoort gij het te vermijden, van in de vleierijen, die zij u mochten zeggen, behagen te vinden; nooit echter behoort gij het te vermijden, hun alle die raadgevingen, hulpbetoonlngen en weldaden te doen toekomen, die voor hunne behoeften en voor hunnen stand geschikt zijn.

(Te worden vervolgd).

IN THE SUPREME COURT OF THE COLONY OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

Cape Town,
Thursday, 21st Nov., 1901.

In the matter of the Cape of Good Hope Permanent Building Land and Investment Society, Limited, in Liquidation under the Companies' Act, 1892.

Upon the motion of Mr. Schreiner, K.C.

It is ordered that the Third Report, with its annexures, of the Official Liquidators, this day presented to the Court, do lie open for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, and a copy of it at the office of the said Liquidators for a period of fourteen days. Notice to be published in "Government Gazette," "Cape Times," "Cape Argus," and "Advertentieblad."

By Order of the Court,
J. H. GATELY,
Acting Registrar.

Notice is hereby given that the report mentioned in the aforesaid Order of Court will lie for inspection at the above offices for a period of fourteen days reckoned from 26th November, 1901.

Cape Town, 26th November, 1901.

SAUER & STANDEN,
Attorneys for the Building Society,
Good Hope Champers,
43 St. George's Street, Cape Town.

DE WET.

De heer

J. J. MICHAU

Procureur, Notaris, Enz.

heeft zijn Kantoor verplaatst naar

No. 1, HOFMEYR KAMERS

Kerk Plein

(Naast de Groote Kerk)

KAAPSTAD.

Gedrukt en Uitgegeven door de Drukkers-Maatschappij Van de Sandt de Villiers en Co., Beperkt, aan het kantoor, hoek van Burg- en Waalstraten, Kaapstad.